

Ala Presi

Surinam traditional

$\text{♩} = 100$ C Dm G C

A - la pre-si ko-mi-si d'a bo-tri. A - la pre-si ko-mi-si d'a bo-tri.

C F G 1. C Fine

A - la pre - si pe - mi wa - ka ko-mi - si d'a bo - tri.

2. C G C G⁷ C D. C. al Fine

tri. A-la pre-si ko-mi-si d'a bo - tri. A-la pre-si ko-mi-si d'a bo - tri.



Mi Mòi Kondre

Children theme song: Mi Mòi Kondre. Lyrics and Music: Reza Karg
Composed by invitation of WDP Suriname. ©WDPIC and 2018 WDP Suriname
Deutsche Übertragung für Kinder: G. Andresen/B. Brielmaier



Mi lo - bi mi môi kon - dre: Sra - nan kon - dre. Mi
I love my pret - ty coun - try Su - ri - na - me, I
Ich lie - be mei - ne Hei - mat, Su - ri - na - me, ich



lo - bi mi môi kon - dre: Sra - nan gron.
love my pret - ty coun - try Su - ri - nam: The
lie - be uns - er schön - es Su - ri - nam: Die



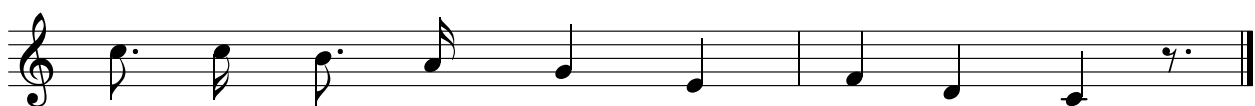
Li - ba nan - ga su - la, bi - gi bu - si èn ber - gi. So
ri - vers and the ra - pids and the fo - rest and the hills; So
Flüs - se, Strud - el, Ber - ge und den Dschung - el und den Wald; die



me - ni sor - tu fi - si, fow - ru èn bus' me - ti. Mi
ma - ny types of fish and birds and a - ni - mals in the wild. I
Vö - gel, Fi - sche und die wil - den Tie - re ü - ber - all. Ich



lo - bi mi môi kon - dre: Sra - nan kon - dre. Mi
love my pret - ty coun - try Su - ri - na - me, I
lie - be mei - ne Hei - mat, Su - ri - na - me, ich



lo - bi mi môi kon - dre: Sra - nan gron.
love my pret - ty coun - try Su - ri - nam.
lie - be uns - er schön - es Su - ri - nam.



Scheepje varen al over de zee

traditional

The musical score is written in 2/4 time and consists of five staves. The lyrics are: Scheep - je va - ren al o - ver de zee, Ma - rie - ke ga - de gij mee, Ma - rie - ke ga - de gij mee, Scheep - je va - ren al o - ver de zee, Ma - rie - ke ga - de gij mee, Naar de zee? The melody features several triplet markings over the notes 'ren', 'al', 'o - ver', 'zee', 'ga - de', 'gij', 'mee', 'zee', and 'zee?'.

Scheep - je va - ren al o - ver de zee,
Ma - rie - ke ga - de gij mee,
Ma - rie - ke ga - de gij mee,
Scheep - je va - ren al o - ver de zee,
Ma - rie - ke ga - de gij mee, Naar de zee?



Segen, Gottes guter Segen

Text: Gisela Andresen, Beate Brielmaier, Barbara Rösch 2017
Musik: Markus Grohmann © 2007

The musical score is written in 4/4 time and consists of four staves. The first staff begins with a treble clef and a 4/4 time signature. The lyrics are: 'Seg-en, Got-tes gut-er Seg-en ver - bin-det uns-re Welt. Auf'. The second staff continues with: 'al - len un - ser-en Weg - en Got-tes gu-te Hand uns hält.'. The third staff includes a first line of lyrics: '1. In Su-ri-nam im Dschung-el brülln Af-fen furcht-bar laut. Die'. The fourth staff concludes with: 'In - di - a - ner leb - en in Hüt - ten, selbst ge - baut.'. Chord symbols are placed above the notes: C, G7/D, C/E, Dm, G, F, E7, Am, F, C/G, G7, C, F, C, Em, C, F, C/E, D7, G7.

2. Im Urwald kann man duschen
am großen Wasserfall.
Die Wasserschlangen schwimmen
in Flüssen überall.

3. Aus vielen Kontinenten
sind Kinder hier zuhaus'.
Sie spielen miteinander
und sehn verschieden aus.

4. Die Kinder essen Hühnchen
und frisch gefangnen Fisch.
Die vielen bunten Früchte
sind täglich auf dem Tisch.

5. Wir danken Gott und singen,
die Welt ist wunderschön:
Gott schenk uns offne Augen,
die Schöpfung neu zu sehn.

